



Date of birth: 01/06/1992 | **Nationality:** Italian | **Gender:** Female | (+39) 3406144967 |

camilla.sfolcini@hotmail.it | <https://www.linkedin.com/in/camilla-sfolcini-02aa93b1> |

Via Bari 20, 20143, Milano, Italy

● EDUCATION AND TRAINING

09/2011 – 03/2016 – Torino, Italy

LAUREA TRIENNALE IN SCIENZE DELLA MEDIAZIONE LINGUISTICA – Università degli Studi di Torino

Nel mio percorso universitario ho solidificato il mio inglese (C1) e imparato come seconda lingua il romeno (acquisendo un livello B1). Ho una conoscenza elementare di portoghese e francese e un livello HSK1 della lingua cinese. Durante gli anni dell'università ho approfondito argomenti come linguistica (generale e italiana) storia e letteratura (italiana, inglese e romena).

EQF level 6

02/2021 – 04/2021

ATTESTATO DI RAGGIUNTA PROFESSIONALITÀ NELLA TRADUZIONE PER L'INDUSTRIA DEL TURISMO EN>IT – SSIT-Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori

Durante il corso ho affinato le mie capacità linguistiche, sia dell'inglese che dell'italiano. Ho migliorato le mie capacità di ricerca sul web e ho conseguito un attestato di partecipazione al corso SDL Trados studio professional.

● WORK EXPERIENCE

01/08/2019 – CURRENT

HOSTESS RELAZIONE CLIENTI – LEROY MERLIN ITALIA S.R.L.

Dal primo di agosto del 2019 lavoro presso il Leroy Merlin di Assago (MI) in seguito alla mia richiesta di trasferimento. Nonostante io ricopra il medesimo ruolo ho dovuto, in parte, riformarmi: sia imparando nuovi approcci lavorativi che nuovi equilibri di squadra. Da circa due anni faccio parte del gruppo di Premio Progresso del mio negozio: ci occupiamo di animare le plenarie trimestrali e aggiornare i nostri colleghi sulle novità del negozio. Da marzo 2021 sono stata scelta come reporter del negozio di Assago, prendo parte alle riunioni di redazione per ideare e promuovere piccoli reportage riguardanti le varie realtà Leroy Merlin.

Assago (MI), Italy

01/12/2016 – 31/07/2019

HOSTESS RELAZIONE CLIENTI – LEROY MERLIN ITALIA S.R.L.

Attualmente lavoro presso Leroy Merlin con un contratto a tempo indeterminato come hostess relazione cliente. Mi occupo della gestione della clientela (fidelizzazione, problematiche, ritiri, resi) e dell'organizzazione dei corsi bimbi (scuola primarie, estate ragazzi, eventi organizzati per bambini e genitori). In questi anni in azienda ho affinato il mio approccio col cliente: capisco il problema e cerco di risolverlo nel migliore dei modi per fare in modo che il cliente vada via contento e ritorni nel punto vendita, osservo il cliente per comprendere le sue richieste e faccio in modo di soddisfarlo con le mie conoscenze.

Torino, Italy

11/2016 – 05/2017

EDUCATRICE – BIG BEN INSTITUTE

Durante questi mesi presso l'istituto mi occupavo di preparare delle lezioni di inglese per alunni della scuola primaria (dai 6 agli 8 anni). Le lezioni vertevano su argomenti base come i colori, gli animali, le festività, le stagioni, giorni della settimana e mesi dell'anno, numeri. Preparavo per i bambini anche delle piccole verifiche/interrogazioni per valutare i progressi ottenuti. Strutturavo le lezioni seguendo sia il percorso ludico che svolgendo esercizi sul testo.

Torino, Italy

05/04/2016 – 01/12/2016

All'interno dell'associazione MELODY mi sono occupata (da aprile a giugno 2016 e da settembre a dicembre 2016) di seguire i bambini (3-11 anni) durante il pre e il post-scuola. Organizzavo l'ora precedente (7.30-8.30) e quella successiva (16.30-17.30) all'entrata/uscita degli alunni dalla scuola (infanzia: Gozzi-Olivetti, primaria: Villata, Torino), consigliando loro giochi e divertimenti.

Nel periodo giugno-luglio ho svolto, all'interno dell'associazione, il ruolo di educatrice di centro estivo per bambini dai 5 agli 11 anni presso la scuola primaria Beata Vergine (Torino). Organizzavo, coi miei colleghi, la giornata dei bambini (gite, parco, attività motorie e laboratori artistici).

Torino (TO)

07/10/2015 – 07/10/2016

CASSIERA – DECATHLON ITALIA

Nella mia esperienza lavorativa all'interno dell'azienda Decathlon mi sono occupata della gestione della cassa (apertura e chiusura, assistenza finale del cliente) e del reparto (messa in reparto, ordine della/delle corsie, assistenza al cliente). Ho anche acquisito delle conoscenze di logistica (ordini, scarico/carico,...). All'interno dell'azienda ho affinato le mie doti organizzative e comunicative.

Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles | Settimo Torinese (TO), Italy

04/06/2015 – 30/09/2015

CASSIERA – DECATHLON ITALIA

Settimo Torinese (TO), Italy

03/06/2014 – 29/08/2014

CASSIERA – DECATHLON ITALIA

Settimo Torinese (TO), Italy

● LANGUAGE SKILLS

Mother tongue(s): ITALIAN

Other language(s):

	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken production	Spoken interaction	
ENGLISH	C1	C1	C1	C1	C1
ROMENO	A2	B1	A1	A1	A1
FRENCH	A1	A1	A1	A1	A1

Levels: A1 and A2: Basic user; B1 and B2: Independent user; C1 and C2: Proficient user

● ORGANISATIONAL SKILLS

Organisational skills

- buona capacità relazionale, anche in momenti di difficoltà (forte stress da parte del cliente), affinata in Leroy Merlin
- ottime capacità organizzative acquisite durante il lavoro in Decathlon
- ottime capacità di ascolto acquisite durante le stagioni turistiche

● **COMMUNICATION AND INTERPERSONAL SKILLS**

Communication and interpersonal skills

-buona capacità di problem solving e gestione della clientela acquisita in Leroy Merlin
-ottime competenze comunicative acquisite durante le mie stagioni turistiche
-buona capacità al lavoro in team ed autonomo acquisita durante le mie stagioni turistiche e in Decathlon
-ottime capacità di richiamare i bambini all'ordine e farli partecipare a vari giochi di gruppo acquisite durante le stagioni estive e all'interno dell'associazione Melody, affinate poi con i corsi bimbi fatti in Leroy Merlin

● **OTHER SKILLS**

Other skills

-mi piace molto organizzare piccoli tour di massimo 4-5 giorni. Sono abbastanza autonoma, cerco su internet le informazioni che mi servono e pianifico il viaggio (costi, durata visita e spostamenti,...)
-amo leggere e durante l'attività di pre e post scuola dedico qualche ora alla settimana alla lettura di testi per ragazzi
-adoro le interpretazioni teatrali e i musical, durante gli spettacoli serali organizzati con mini club inscenavamo piccole "opere teatrali"

● **TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

Trattamento dei dati personali

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali.